

**PROVES D'ACCÉS A FACULTATS, ESCOLES TÈCNIQUES SUPERIORS I COL·LEGIS UNIVERSITARIS**  
**PRUEBAS DE ACCESO A FACULTADES, ESCUELAS TÉCNICAS SUPERIORES Y COLEGIOS UNIVERSITARIOS**
**CONVOCATÒRIA DE JUNY 2009**
**CONVOCATORIA DE JUNIO 2009**
**MODALITAT DEL BATXILLERAT (LOGSE): d'Humanitats i Ciències Socials**  
**MODALIDAD DEL BACHILLERATO (LOGSE): de Humanidades y Ciencias Sociales**
**IMPORTANT / IMPORTANTE**

2n exercici 2º Ejercicio	GREC II GRIEGO II	Optativa Optativa	90 minuts 90 minutos
<p><b>Barem: / Baremo:</b> Màxim de 6 punts per a la traducció; 1 punt per a les dues preguntes sobre morfosintaxi; 1 punt per a la qüestió sobre etimologia (dos ètims grecs del text de Lísies, dels quals caldrà respondre amb un mínim de dos derivats de cadascun); 2 punts per a la pregunta sobre cultura.</p> <p>6 puntos como máximo para la traducción; 1 punto para las dos preguntas de Morfosintaxis; 1 punto para la cuestión de etimología (dos étimos griegos del texto de Lisias, de los que habrá que responder con dos derivados, como mínimo, de cada uno de ellos); 2 puntos para la pregunta de cultura</p>			

**OPCIÓ A**  
**OPCIÓN A**

**El càstig per adulteri, a totes les ciutats gregues, és el mateix tant per als pobres com per als rics.**

**El castigo por adulterio es el mismo en todas las ciudades griegas tanto para los pobres como para los ricos.**

Περὶ τούτου γὰρ μόνου τοῦ ἀδικήματος καὶ ἐν δημοκρατία καὶ ὀλιγαρχία ἢ αὐτὴ τιμωρία τοῖς ἀσθενεστάτοις πρὸς τοὺς τὰ μέγιστα δυναμένους ἀποδέδοται, ὥστε τὸν χεῖριστον τῶν αὐτῶν τυγχάνειν τῷ βελτίστῳ

ἀποδέδοται: «s'aplica» / «se aplica»

Πρὸς τοὺς: ací «respecte de», «en comparació amb» / aquí «con respecto a», «en comparación con»

**Lísies / Lisias Or. I, 2**

**1. Traducció / Traducción**

**2. Morfologia:** analitzeu morfològicament les formes ἀποδέδοται, χεῖριστον . **Morfología:** analiza morfológicamente las formas ἀποδέδοται, χεῖριστον

**Sintaxi:** Quin tipus d'oració introdueix ὥστε amb infinitiu? **Sintaxis:** ¿Qué tipo de oración introduce ὥστε con infinitivo?

**3. Etimologia:** indiqueu dos derivats moderns de cadascun dels següents ètims grecs: μόνος, αὐτός / **Etimología:** Indica dos derivados modernos de cada uno de los étimos griegos μόνος, αὐτός

**4. Cultura:** grups socials: homes lliures, metecs, estrangers, esclaus i bàrbars. / **Cultura:** Grupos sociales: Libres, metecos, extranjeros, esclavos y bárbaros.

PROVES D'ACCÉS A FACULTATS, ESCOLES TÈCNiques SUPERIORS I COL·LEGIS UNIVERSITARIS  
PRUEBAS DE ACCESO A FACULTADES, ESCUELAS TÉCNICAS SUPERIORES Y COLEGIOS UNIVERSITARIOS

CONVOCATÒRIA DE JUNY 2009

CONVOCATORIA DE JUNIO 2009

MODALITAT DEL BATXILLERAT (LOGSE):  
MODALIDAD DEL BACHILLERATO (LOGSE):D'Humanitats i Ciències Socials  
de Humanidades y Ciencias Sociales

## IMPORTANT / IMPORTANTE

2n exercici 2º Ejercicio	GREC II GRIEGO II	Optativa Optativa	90 minuts 90 minutos
-----------------------------	----------------------	----------------------	-------------------------

**Barem: / Baremo:** Màxim de 6 punts per a la traducció; 1 punt per a les dues preguntes sobre morfosintaxi; 1 punt per a la qüestió sobre etimologia (dos ètims grecs del text de Lísies, dels quals caldrà respondre amb un mínim de dos derivats de cadascun); 2 punts per a la pregunta sobre cultura.

6 puntos como máximo para la traducción; 1 punto para las dos preguntas de Morfosintaxis; 1 punto para la cuestión de etimología (dos étimos griegos del texto de Lisias, de los que habrá que responder con dos derivados, como mínimo, de cada uno de ellos); 2 puntos para la pregunta de cultura

OPCIÓ B  
OPCIÓN B

L'invàlid informa que el seu acusador li imputa el delictes de rebre diners de la ciutat sense ser invàlid i sense necessitar-los.

El inválido informa de que su acusador le imputa el delito de recibir dinero de la ciudad sin ser inválido y sin necesitarlo

Φησὶ γὰρ ὁ κατηγορὸς οὐ δικαίως με λαμβάνειν τὸ παρὰ τῆς πόλεως ἀργύριον· καὶ γὰρ τῷ σώματι δύνασθαι καὶ οὐκ εἶναι τῶν ἀδυνάτων.

Lísies / Lisias Or. XXIV 4

Δύνασθαι, εἶναι depenen també de φησί i tenen igualment com a subjecte με / dependen también de φησί y tienen como sujeto igualmente a με

1. Traducció. / Traducción
2. Morfologia: analitzeu morfològicament φησι, σώματι. Morfología: analizar morfológicamente φησι, σώματι  
Sintaxi: analitzeu les oracions d'infinitiu del passatge. Sintaxis: analizar las oraciones de infinitivo del pasaje.
3. Indiqueu dos derivats moderns de cadascun dels següents termes grecs: πόλις, σῶμα. Indica dos derivados modernos de cada uno de los étimos griegos πόλις, σῶμα
4. Cultura: institucions de la democràcia atenesa (Assemblea, Consell, arconts, pritans, sistema judicial). / Cultura: Instituciones de la democracia ateniense (Asamblea, Consejo, arcontes, pritanos, sistema judicial)